VERGABEBEKANNTMACHUNG (UNTER EU-SCHWELLENWERT)

BAULEISTUNGEN ☐
LIEFERUNG ☐
DIENSTLEISTUNG ✓

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung: Autonome Provinz Bozen		
Postanschrift: Neubruchweg 2		
Stadt: Bozen	**Postleitzahl:**	**Land:** Italien
Kontaktstelle(n): 17.4 - Amt für Schulfinanzierung **Bearbeiter**		**Telefon:**
E-Mail: is.finanz-scol@scuola.alto-adige.it		**Fax:**
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://		
Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich: ✓ Siehe I.1 ☐ Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: ✓ Siehe I.1 ☐ Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)		
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: ✓ Siehe I.1 ☐ Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)		

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

☐Zentrale Ebene	✓Regionale/lokale Ebene	☐EU-Institutionen
☐Einrichtung des öffentlichen Rechts	☐Andere:	

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags

Annäherung an die englische Sprache und Kultur im italienischen Kindergarten - 2016

II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)

(a) Bauleistung ☐	**(b) Lieferung** ☐	**(c) Dienstleistung** ✓
Ausführung ☐ Planung und Ausführung ☐ Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers ☐	Kauf ☐ Leasing ☐ Miete ☐ Mietkauf ☐ Eine Kombination davon ☐	Dienstleistungskategorie: Nr. 2 4 (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Hauptort der Dienstleistung:	Hauptlieferort:	Hauptausführungsort:

NUTS-Code: I T D 1 0

II.1.3) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags

Annäherung an die englische Sprache und Kultur im italienischen Kindergarten - 2016

II.1.4) Nähere Angaben zum Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung

II.1.5.) Nomenklaturen

II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	**Zusatzteil** (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	8 0 . 5 0 . 0 0 . 0 0 – 9	☐☐☐☐ – ☐
Ergänzende Gegenstände	☐☐ . ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ – ☐ ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ – ☐ ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ – ☐ ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ . ☐☐ – ☐	☐☐☐☐ – ☐ ☐☐☐☐ – ☐ ☐☐☐☐ – ☐ ☐☐☐☐ – ☐

II.1.5.2) SOA Kategorie

II.1.6) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) ☐ Ja ☐ Nein

II.1.7) DienstleistungII.1.7.1) Aufteilung in Lose ☐ Ja ✓ Nein

(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los)
falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

Nur ein Los ☐	Ein oder mehrere Lose ☐	Alle Lose ☐

II.1.8) Angaben über Varianten/Alternativangebote ☐ Ja ☐ Nein

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Betrag des Auftrags

Betrag des Auftrags	196272	Währung:	EUR		
Kosten für die Sicherheit *(bei Bauaufträgen)*		Ausschreibungssumme *(bei Bauaufträgen)*		Währung:	EUR

II.2.1.1) Gesamtausmaß - Informationen

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Dauer in Monaten:		*oder* Tagen:	1 8 0	(ab Auftragsvergabe)
oder	Beginn:	/ /		*(TT.MM.JJJJ)*
	Abschluss:	/ /		

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten *(falls zutreffend)*

erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):

erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/Lieferanten sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: erläutert in den Ausschreibungsbedingungen

III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten ☐ Ja ✓ Nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen ☐ Ja ☐ Nein

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

IV.1.1) Verfahrensart

✓Offenes Verfahren ☐Nichtoffenes Verfahren ☐Verhandlungsverfahren

☐Unternehmen - Ideenwettbewerb ☐Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren ☐Beschleunigtes Verhandlungsverfahren

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) Zuschlagskriterien *(bitte Zutreffendes ankreuzen)*

A) Niedrigster Preis ☐

A1) Prozentueller Abschlag ☐

A2) Einheitspreis ☐

oder

B) das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf ✓

B1) die nachstehenden Kriterien ☐

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien ✓

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung

IV.2.2) Anwendung des Verfahrens des automatischen Ausschlusses

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber *(falls zutreffend)*

IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Erhältlich bis

Tag: 2 4 / 0 5 / 2 0 1 6 *(TT.MM.JJJJ)* Uhrzeit: 0 9 : 0 0

Kostenpflichtige Unterlagen ☐ Ja ✓ Nein

falls ja, Preis *(in Zahlen)*: Währung:

Angaben zu den Kosten:

Zahlungsbedingungen und -weise:

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge

Datum: 2 4 / 0 5 / 2 0 1 6 *(TT.MM.JJJJ)* Uhrzeit: 0 9 : 0 0

IV.3.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber *(falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)*

Datum: ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(TT.MM.JJJJ)*

IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	✓	☐	☐	☐	☐	✓	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Sonstige: _____

IV.3.6) Bindefrist des Angebots *(bei offenen Verfahren)*

Bis: ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(TT.MM.JJJJ)*

oder dauer in monaten: ☐☐☐ *oder* Tagen: 2 4 0 (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Datum: 2 5 / 0 5 / 2 0 1 6 *(TT.MM.JJJJ)* Ora: 0 9 : 0 0

Ort *(falls zutreffend)*: _____

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen *(falls zutreffend)* ✓ Ja ☐ Nein

Geschäftsführer bzw. gesetzlicher Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) Zusätzliche Angaben *(falls zutreffend)*
VI.2) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 1 9 / 0 4 / 2 0 1 6 (TT.MM.JJJJ)

ANHANG A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n): **Bearbeiter**		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

II) II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem)

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n): **Bearbeiter**		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

III) Adressen und Kontaktstellen, an die Angebote/Teilnahmeanträge zu senden sind

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n): **Bearbeiter**		Telefon:
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		